

Nazwa produktu : RUST CONVERTER **Data sporządzenia:** 30.04.19 Version : 4.1
nr.ref. BDS000396_18_20190430 (PL) **Zastępuje:** BDS000396_20170629

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

RUST CONVERTER
luzem

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

środki antykorozyjne

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

CRC Industries UK Ltd.
Wylds Road
Castlefield Industrial Estate
TA6 4DD Bridgwater Somerset
United Kingdom
Tel.: +44 1278 727200
Fax.: +44 1278 425644
E-mail : hse.uk@crcind.com

1.4. Numer telefonu alarmowego

(+44)(0)1278 72 7200 (office hours)

Polska: + 48 42 63 14 724 National Poisons Information Centre The Nofer Institute of Occupational Medicine Ul. Teresy 8 P.O. Box 199 P-90950 Łódź 112 (telefon alarmowy), 998 (straż pożarna), 999 (pogotowie medyczne)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Klasyfikacja zgodnie z przepisami (WE) nr 1272/2008**

Parametry fizyczne:	Nie sklasyfikowany
Klasyfikacja oparta na testach.	
Zdrowie:	Działanie szkodliwe na rozrodczość, kategoria 1B Może działać szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki . Działanie uczulające na drogi skórę, kategoria 1 Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działanie drażniące na oczy, kategoria 2 Działa drażniąco na oczy.
Klasyfikacja Metoda obliczeniowa.	
Środowisko Naturalne :	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, przewlekłe kategoria 3 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Klasyfikacja Metoda obliczeniowa.	



Nazwa produktu :	RUST CONVERTER	Data sporządzenia:	30.04.19 Version : 4.1
nr.ref.	BDS000396_18_20190430 (PL)	Zastępuje:	BDS000396_20170629

Inne zagrożenia :	Tylko do zastosowań profesjonalnych.
Inne zagrożenia :	Nie sklasyfikowany

2.2. Elementy oznakowania

Etykietowanie zgodnie z przepisami (WE) nr 1272/2008

Identyfikator produktu:	Zawiera: 2-Hydroxy-5-nonyl(branched)-benzaldehyde oxime
-------------------------	--

Piktogram(y) zagrożeń:



Zwroty hasłowe:	Niebezpieczeństwo
-----------------	-------------------

Zwrot(y) wskazujące rodzaj zagrożenia:

H360 : Może działać szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki .
H317 : Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H319 : Działa drażniąco na oczy.
H412 : Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
P201 : Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.
P202 : Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa.
P261 : Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
P272 : Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wносить poza miejsce pracy.
P308/313 : W przypadku narażenia lub styczenia: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P333/313 : W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P337/313 : W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P405 : Przechowywać pod zamknięciem.
P501-2 : Zawartość/pojemniki muszą być przekazywane do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.

Dodatkowe informacje dotyczące zagrożeń:

Tylko do zastosowań profesjonalnych.

Dyrektywa 2004/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie ograniczeń emisji lotnych związków organicznych w wyniku stosowania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz produktach do odnawiania pojazdów

Cat. IIA (i) VOC max 140 g /L

2.3. Inne zagrożenia

Brak informacji

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1. Substancje

Nie ma zastosowania.

3.2. Mieszanki

2 / 10

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nazwa produktu : RUST CONVERTER **Data sporządzenia:** 30.04.19 Version : 4.1
nr.ref. BDS000396_18_20190430 (PL) **Zastępuje:** BDS000396_20170629

niebezpieczny składnik	Numer rejestracyjny	CAS - nr	EC-nr	w/w %	Klasa zagrożenia i kategoria	Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia	Noty
2-butoksyetanol; eter monobutyłowy glikolu etylenowego; cellosolv butylowy	01-211947108-36	111-76-2	203-905-0	2.5-10	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2	H332,H312,H302,H319,H315	A
2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	01-2119475104-44	112-34-5	203-961-6	<2.5	Eye Irrit. 2	H319	A
tlenek cynku	01-2119463881-32	1314-13-2	215-222-5	<2.5	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H400,H410	B
2-Hydroxy-5-nonyl(branched)-benzaldehyde oxime	01-2119486798-12	174333-80-3	605-717-8	1-2.5	Repr. 1B, Skin Sens. 1, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 1	H360,H317,H315,H318,H410	

Objaśnienie not

A : substancja, której używanie jest ograniczone w ogólnym miejscu pracy

B : substancja, której używanie jest ograniczone w miejscu pracy, jak ustalono w państwie

(*Objaśnienie zwrotów wskazujących na zagrożenie: zob. rozdział 16)

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

Kontakt z oczami :	Jeżeli substancja dostanie się do oczu, natychmiast przemywać je dużą ilością wody przez co najmniej 25 minut Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Skonsultować się z lekarzem
Kontakt ze skórą :	Natychmiast zdjąć skażone ubranie. Myć wodą z mydłem. Skonsultować się z lekarzem
Wdychanie :	Zapewnić poszkodowanemu świeże powietrze i spokój; chronić go przed utratą ciepła. Jeżeli wystąpią objawy chorobowe, skonsultować się z lekarzem
Połknięcie :	W przypadku połknięcia nie prowokować wymiotów tylko skonsultować się z lekarzem.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Wdychanie :	Nadmierne wdychanie par rozpuszczalnika może wywoływać nudności oraz bóle i zawroty głowy. Objawy: ból gardła, kaszel
Połknięcie :	Może powodować zaburzenia żołądkowo-jelitowe Objawy: ból gardła, ból brzucha, nudności, wymioty
Kontakt ze skórą :	Może powodować uczulenie przez kontakt ze skórą Drażniący dla skóry Objawy: zaczerwienienie i ból
Kontakt z oczami:	Drażniący dla oczu Objawy: zaczerwienienie i ból, zaburzenia widzenia

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym


3 / 10

CRC Industries UK Limited

Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD

Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nazwa produktu :	RUST CONVERTER	Data sporządzenia:	30.04.19 Version : 4.1
nr.ref.	BDS000396_18_20190430 (PL)	Zastępuje:	BDS000396_20170629

Zalecenia ogólne : W przypadku złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem (pokazać etykietę, o ile to możliwe)
Jeżeli objawy nie ustąpią, należy skonsultować się z lekarzem.
Może wywoływać niekorzystne skutki reprodukcyjne

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

piana, ditlenek węgla lub środek suchy

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W kontakcie z ogniem może wydzielać szkodliwe i toksyczne dymy

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Opakowania/nie wystawione na działanie ognia należy chłodzić przez skrapianie wodą
Nie wdychać dymów w przypadku zapłonu
Nosić aparat oddechowy

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nie dopuszczać do kontaktu ze skórą i oczami.
Zapewnić odpowiednią wentylację
Noś odpowiednią odzież ochronną, włączając ochronę oczu/twarzy.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do wprowadzenia do kanalizacji publicznej i cieków wodnych.
Jeżeli zanieczyszczona woda dotrze do systemu kanalizacji lub cieków wodnych, należy niezwłocznie powiadomić odpowiednie instytucje

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zaabsorbować wyciek przy pomocy odpowiedniego materiału obojętnego

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Szczegółowe informacje patrz punkt 8

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania



4 / 10

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nazwa produktu :	RUST CONVERTER	Data sporządzenia:	30.04.19 Version : 4.1
nr.ref.	BDS000396_18_20190430 (PL)	Zastępuje:	BDS000396_20170629

Nie wdychać aerozoli ani par.
Zapewnić odpowiednią wentylację
Nie dopuszczać do kontaktu ze skórą i oczami.
Po użyciu dokładnie umyć
Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
Przygotować płyn do przemywania oczu

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty, w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
Trzymać poza zasięgiem dzieci.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

środki antykorozyjne

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Limity narażenia :

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów UE			
2-butoksyetanol; eter monobutyłowy glikolu etylenowego; cellosolv butyłowy	111-76-2	NDS	20 ppm
		NDSch	50 ppm
2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	112-34-5	NDS	10 ppm
		NDSch	15 ppm
Najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów krajowych, Poland			
2-butoksyetanol; eter monobutyłowy glikolu etylenowego; cellosolv butyłowy	111-76-2	NDS	98 mg/m ³
		NDSch	200 mg/m ³
2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	112-34-5	NDS	67 mg/m ³
		NDSch	100 mg/m ³
tlenek cynku	1314-13-2	NDS	5 mg/m ³
		NDSch	10 mg/m ³

8.2. Kontrola narażenia

Procedury kontrolne:	Zapewnić odpowiednią wentylację
Ochrona indywidualna:	Przy pracy z tym produktem należy przestrzegać środków ostrożności dla uniknięcia kontaktu ze skórą i oczami. Dobłą praktyką jest nosić rękawice i zapewnić odpowiednią wentylację zawsze gdy używany jest produkt. Z produktem należy postępować zgodnie z dobrymi praktykami higieny przemysłowej.
wdychanie:	Przy braku właściwej wentylacji stosować odpowiednie urządzenia do oddychania
Zalecana ochrona dróg oddechowych:	Ochrona przeciw gazom, parom i pyłom (A)



5 / 10

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nazwa produktu :	RUST CONVERTER	Data sporządzenia:	30.04.19 Version : 4.1
nr.ref.	BDS000396_18_20190430 (PL)	Zastępuje:	BDS000396_20170629

dłonie i skóra:	Nosić odpowiednie rękawice ochronne (EN 374) Korzystać z rękawic wielorazowych o minimalnym czasie przebicia 30 minut. Czas przebicia rękawic powinien być dłuższy niż łączny czas korzystania z produktu. Jeżeli czas trwania pracy będzie dłuższy niż czas przebicia, w trakcie jej wykonywania należy zmienić rękawice.
Zalecane rękawice:	(nityl)
oczy:	Nakładać okulary ochronne zgodnie z normą EN 166.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd : postać fizyczna :	Ciecz lepka.
kolor:	Niebiesko-zielony.
zapach:	Bezwonny.
pH :	2.5-3.5
Punkt wrzenia/zakres :	Niedostępny.
Temperatura zapłonu :	brak
Szybkość parowania :	Nie ma zastosowania.
Stężenia graniczne dla substancji o charakterze wybuchowym: górna granica:	Niedostępny.
dolna granica:	Niedostępny.
Ciśnienie pary :	Niedostępny.
Gęstość względna :	1.2 g/cm ³ (@ 20°C).
Rozpuszczalność w wodzie :	Rozpuszczalny w wodzie
Samozapłon:	> 200 °C

9.2. Inne informacje

VOC - lotne związki organiczne 73 g/l

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie wdychać dymów w przypadku zapłonu
W kontakcie z ogniem może wydzielać szkodliwe i toksyczne dymy

10.4. Warunki, których należy unikać

6 / 10

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nazwa produktu :	RUST CONVERTER	Data sporządzenia:	30.04.19 Version : 4.1
nr.ref.	BDS000396_18_20190430 (PL)	Zastępuje:	BDS000396_20170629

ciepło

10.5. Materiały niezgodne

Środek silnie utleniający

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

tlenek węgla, ditlenek węgla

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

toksyczność ostra:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
działanie żrące/drażniące na skórę:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:	Działa drażniąco na oczy.
działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
działanie mutagenne na komórki rozrodcze:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
rakotwórczość:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
szkodliwe działanie na rozrodczość:	Może działać szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki .
działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
zagrożenie spowodowane aspiracją:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione

Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia:

Wdychanie :	Nadmierne wdychanie par rozpuszczalnika może wywoływać nudności oraz bóle i zawroty głowy.
Połknięcie :	Może powodować zaburzenia żołądkowo-jelitowe
Kontakt ze skórą :	Może powodować uczulenie przez kontakt ze skórą
Kontakt z oczami:	Drażniący dla oczu

Informacje toksykologiczne:

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
2-butoksyetanol; eter monobutyłowy glikolu etylenowego; cellosolv butyłowy	111-76-2	LD50 doustnie szczur	1480 mg/kg
		LD50 wdychanie szczur	500 ppm

Nazwa produktu : RUST CONVERTER Data sporządzenia: 30.04.19 Version : 4.1
 nr.ref. BDS000396_18_20190430 (PL) Zastępuje: BDS000396_20170629

2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	112-34-5	LD50 doustnie szczur	6580 mg/kg
		LD50 skóra królik	4120 mg/kg
tlenek cynku	1314-13-2	LD50 doustnie szczur	7950 mg/kg
		LD50 wdychanie szczur	> 5.7 mg/l

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, przewlekłe kategoria 3
 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Dane ekotoksykologiczne:

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
tlenek cynku	1314-13-2	IC50 algae	0.136 mg/l
		LC50 ryba	0.169 mg/l
		EC50 dafnia	1.7 mg/l

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych eksperymentalnych

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych eksperymentalnych

12.4. Mobilność w glebie

Rozpuszczalny w wodzie

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak informacji

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych eksperymentalnych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Nie wyrzucać do przewodów kanalizacyjnych lub środowiska naturalnego,
 przekazać do uprawnionego odbiorcy odpadów

Nazwa produktu :	RUST CONVERTER	Data sporządzenia:	30.04.19 Version : 4.1
nr.ref.	BDS000396_18_20190430 (PL)	Zastępuje:	BDS000396_20170629

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**14.1. Numer UN (numer ONZ)**

numer UN : Nie zaklasyfikowany jako niebezpieczny w transporcie

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Właściwa nazwa przewozowa: nie dotyczy

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcieKlasa: nie dotyczy
ADR/RID – Kod klasyfikacji: nie dotyczy**14.4. Grupa pakowania**

Grupa pakowania: nie dotyczy

14.5. Zagrożenia dla środowiskaADR/RID – Niebezpieczny dla środowiska: Nie
IMDG - Zanieczyszczenie morskie: No
IATA/ICAO - Niebezpieczny dla środowiska: Nie**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**ADR/RID – Kod dotyczący transportu w tunelach: nie dotyczy
IMDG - Ems: nie dotyczy
IATA/ICAO - PAX: nie dotyczy
IATA/ICAO - CAO: nie dotyczy**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC**

Nie ma zastosowania.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Karta charakterystyki produktu została opracowana zgodnie z aktualnymi przepisami europejskimi, ostatnia aktualizacja zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/830.
Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 (REACH)
Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Nazwa produktu :	RUST CONVERTER	Data sporządzenia:	30.04.19 Version : 4.1
nr.ref.	BDS000396_18_20190430 (PL)	Zastępuje:	BDS000396_20170629

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. nr 63 poz. 322);
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Informacje nie są dostępne

SEKCJA 16: Inne informacje

*Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia

H302 : Działa szkodliwie po połknięciu.
H312 : Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H315 : Działa drażniąco na skórę.
H317 : Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318 : Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319 : Działa drażniąco na oczy.
H332 : Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H360 : Może działać szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki .
H400 : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410 : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Objaśnienia skrótów i akronimów:

NDS - najwyższe dopuszczalne stężenie
NDSCh - najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
VOC - lotne związki organiczne
PBT - trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne
vPvB - bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

Produkt ten należy przechowywać, obchodzić się z nim i używać go zgodnie z zasadami BHP oraz z przepisami prawa. Informacje zawarte w tej karcie zgodne są z obecnym stanem wiedzy, a celem ich jest opisanie tego produktu pod kątem wymogów bezpieczeństwa. Nie gwarantuje to jakichkolwiek specjalnych właściwości produktu. Nie wolno bez pisemnej zgody wyrażonej przez CRC kopiować ani powielać żadnej części tego dokumentu, za wyjątkiem uczciwego użytku w celach nauki, badań bądź oceny bezpieczeństwa produktu dla zdrowia oraz zagrożeń jakie przedstawia on dla środowiska.